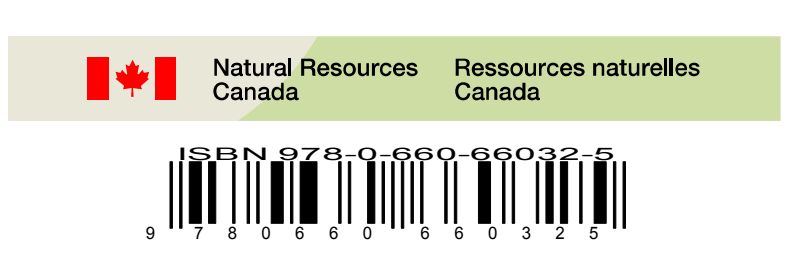
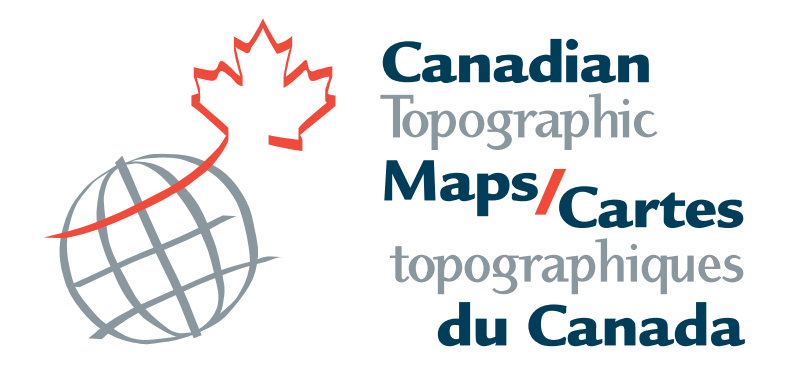


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplow
- Road: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; poutrelles
- Road: hard surface, one-way or stabilised surface; street; roundabout bridge
- Road: revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose or stabilised surface; all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
- Road: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
- Road: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; toll plaza area
- Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; freight; multiple tracks; turntable
- Chemin de fer, voie unique; gare; chariot; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
- Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
- Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Caissonway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
- Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
- Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
- Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
- Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
- Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
- Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
- Fort, mur, clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
- Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
- Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-user; control valve; multiple lines
- Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground: oil, natural gas; multi-use
- Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
- Mine: sablier; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield: official; nonofficial; heliport
- Aéroport ou aérodrome: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chemise: industrial; farm track; turbine; light; luminaire
- Chemise: industrielle; sentier; brasseur; hauteur; parc à bois débris
- Tank; water tank; radar antenna; radio telescope
- Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
- Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control
- Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo
- Bélier; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex
- Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway; ski lift; sports track; arena
- Téléphérique; remontée-pente; piste de course; arène
- Building; unidentified building; religious; educational; cabin
- Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipality hall; community centre
- Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
- Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
- Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
- Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Washbody or shovel; watercourse; disappearing stream
- Planificateur ou batardeau; cours d'eau; ruisseau; ruisseau intermittent
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
- Feu de navigation; totem; balise de navigation
- Coast Guard station; vigilance anchorage; marina
- Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam; weir; large; carrying road
- Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pontant une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
- Digue ou mur de protection; quai; brise-lames
- Ramp; pier or dock
- Rampe de mise à l'eau; jette
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
- Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
- Canalisation; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
- Reservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; forshohr flats; intermittent lake; slough
- Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans; lac intermittent; tourbière
- Rapids; falls
- Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
- Banc rocheux; récif rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice
- Mousse; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamps; marsh in water; string bog
- Terres humides: marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étendue
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; eider; pingo; wooded area
- Sable; esker; pingos; région boisée
- Contour index; intermediate; approximate
- Courbe de niveau: intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
- Courbe de cuestas; point cote; caverne



44-P/16 SCALE 1:50 000 EDITION 01  
**MURRAY HARBOUR**  
 Nunavut

60°15'	44-P/15	44-P/16	44-M/13
60°10'	44-P/10	44-P/9	
59°55'	81°00'	80°30'	79°30'



Produced on March 24, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
 Établie le 24 mars 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.  
 The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.  
 La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

**Map content validity dates**  
 • Road network, Absent  
 • Hydrographic network, 2007  
 • Vegetation, Absent  
 • Buildings, Absent  
 • Boundaries, Absent  
 • Toponymy, 2004 - 2010  
 Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

**Dates de validité du contenu de la carte**  
 • Réseau routier, Absent  
 • Réseau hydrographique, 2007  
 • Végétation, Absent  
 • Bâtiments, Absent  
 • Limites, Absent  
 • Toponymie, 2004 - 2010  
 Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRCan.gc.ca>  
 Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes.NRCan.gc.ca](mailto:cartes.NRCan.gc.ca)  
 Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

**MURRAY HARBOUR**  
 Nunavut

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le terrain  
 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Use diagram only to obtain numeric values  
 Approximate Mean Declination 2011  
 for centre of map  
 Annual change decreasing 12.3"  
 N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
 Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011  
 Variation annuelle décroissante 12.3"

100 000 metre Square  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
 Zone 17U  
 Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

A subset on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>  
 Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>

44-P/16  
 SCALE 1:50 000  
 EDITION 01  
 VERSION 00  
 SÉRIE A713

Printed map / Carte imprimée  
 Cat. no. / No de cat.  
 M116-2/04P16-F04  
 ISBN 978-0-606-66032-5

Digital map / Carte numérique  
 Cat. no. / No de cat.  
 M116-2/04P16-F04  
 ISBN 978-1-100-52270-8

